

eumig[®] presenta una nuova generazione di cineprese



Più luce.



Gli obiettivi di questa serie di cineprese hanno caratteristiche eccezionali: Sono ottiche zoom a caratteristica XL spinta, con un'apertura di 1,2. Hanno un otturatore XL con angolo d'apertura di 220°.

Sono multicoated, cioè godono di un trattamento antiriflessi multiplo che ne riduce i riflessi interni, fa giungere più luce sulla pellicola e rende le immagini ancora più nitide e brillanti.



Più immagine. Più nitidezza.



L'addizionale supergrandangolare PMA fa parte della dotazione di serie di queste cineprese.

La lente PMA offre al cineamatore più possibilità di ripresa senza imporgli spese extra al momento dell'acquisto.

Campo di variazione dell'inquadratura per la EUMIG Sound 128 XL, a focale variabile da 7 a 56 mm (zoom 8X) con regolazione manuale e a motore. L'addizionale supergrandangolare PMA fornito di corredo con la EUMIG 128 XL riduce la focale a 4 mm e dà un angolo di campo di 68°. Posizione „macro" per distanze a partire dalla lente frontale. Telemetro a immagine spezzata con divisione diagonale per una messa a fuoco rapida e precisa di qualsiasi soggetto.



EUMIG Professional Sound.



La sezione sonora delle cineprese EUMIG Sound introduce nuovi termini di eccellenza per le riprese sonore in diretta. Stabilità di scorrimento, gamma di frequenze, caratteristiche della testina, possibilità di regolazione e il

raggruppamento dei componenti su un'unica base in pressofusione di magnesio conferiscono a questo blocco sonoro prerogative squisitamente professionali.



Una raffinata combinazione di prerogative.

Le particolarità che rendono così interessante la EUMIG Sound 128 XL sono soprattutto queste due: la raffinata combinazione di prerogative di prim'ordine e le possibilità di comando elettronico con programmi speciali. Due velocità di ripresa e registrazione: 18 e 24 fot/sec. Dissolvenze ottiche e acustiche in apertura e in chiusura. Inoltre, coi caricatori muti, scatto di singoli fotogrammi, rallentatore con ripresa

a 36 fot/sec e variotimer con tre intervalli di scatto. Autoripresa con due durate differenti delle scene e segnale LED sul frontale dell'apparecchio. Segnale LED di „ripresa sonora in corso" nel mirino e sulla cassa. Ecco perché la EUMIG Sound 128 XL è così versatile, semplice e sicura da usare.



EUMIG Sound 128 XL

La cinepresa sonora di classe superiore con un insuperabile zoom 8X e una raffinata combinazione di prerogative di prim'ordine.



EUMIG Sound 125 XL

La cinepresa sonora dai molti usi, ideale per completezza e versatilità. Il blocco sonoro e la dotazione ottica sono simili a quelli della EUMIG Sound 128 XL, ma il campo di variazione focale va da 8 a 40 mm (zoom 5X) con regolazione manuale e a motore.

**Active
Generation**

**Più luce.
Più immagine.
Più nitidezza.**

eumig[®]

... film migliori con semplicità.

„Active Generation“: questo motto individua una famiglia di apparecchi EUMIG di grande attualità, ideali per le persone dinamiche che vogliono poter contare su una tecnica d'avanguardia, su un'assoluta funzionalità e sulla massima semplicità d'impiego.



Una serie di pratici accessori.

Un microfono direzionale telescopico, in combinazione col blocco sonoro professionale, amplia ulteriormente le possibilità di ripresa sonora dal vivo. Altri accessori: cavi di prolunga per microfono e telecomando, borsa speciale.



EUMIG 128 XL

L'equipaggiamento ottico e i dispositivi ausiliari di questa cinepresa muta d'avanguardia corrispondono a quelli della EUMIG Sound 128 XL. Tre velocità di ripresa commutabili: 9, 18 e, con tasto apposito, 36 fot/sec (rallentatore). Contatto a impulsi per l'accoppiamento di un sistema sonoro separato.



EUMIG 125 XL

Equipaggiamento ottico come il modello EUMIG Sound 125 XL. Due velocità di ripresa: 9 e 18 fot/sec.

Quadro comparativo dei dati tecnici

	Modello	Eumig Sound 128 XL	Eumig Sound 125 XL	Eumig 128 XL	Eumig 125 XL
Obiettivo	Luminosità	1,2	1,2	1,2	1,2
	Trattamento antiriflessi multiplo	●	●	●	●
	Campo di variazione focale, mm	7-56	8-40	7-56	8-40
	Focale risultante coll'addizionale supergrandangolare PMA, mm	4	4,5	4	4,5
	Fattore di variazione focale dello zoom	8	5	8	5
	Caratteristica XL	●	●	●	●
	Angolo d'apertura dell'otturatore	220°	220°	220°	220°
	Distanza minima di messa a fuoco normale, m	1,5	1,5	1,5	1,5
	Distanza minima di messa a fuoco in posizione „macro“	lente frontale	lente frontale	lente frontale	lente frontale
	Zoom a motore	●	●	●	●
	Posizione per riprese immediate	●	●	●	●
	Filettatura per filtri	M58x 0,75	M55x 0,75	M58x 0,75	M55x 0,75
Mirino	Mirino reflex esente da parallasse e sfarfallio (prisma deviatore)	●	●	●	●
	Telemetro a immagine spezzata con divisione diagonale	●	●	●	●
	Antina d'otturazione dell'oculare	●	●	●	●
	Possibilità di regolazione diottrica	± 5	± 5	± 5	± 5
Informazioni nel mirino	Controllo batteria	●	●	●	●
	Fine pellicola	●	●	●	●
	Caricatore mancante	●	●	●	●
	Sottoesposizione	●	●	●	●
	Obiettivo in posizione PMA	●	●	●	●
	Luce artificiale	●	●	●	●
Regolazione del diaframma	Trascinamento pellicola	●	●	●	●
	Diaframma (con segnale di sovrapposizione)	●	●	●	●
	Regolazione del livello di registrazione	●	●	●	●
	Misurazione dell'esposizione TTL	●	●	●	●
	Correzione per le riprese controllo luce	●	●	●	●
	Correzione individuale del diaframma nel vano caricatore	●	●	●	●
Regolazione del diaframma	Regolazione automatica del diaframma con sistema a magneti rotante	●	●	●	●
	Possibilità di blocco del diaframma	●	●	●	●
	Posizione di riposo del comando elettronico dell'esposizione	●	●	●	●
	Velocità di ripresa, fot/sec	18, 24, e (con caricatore muto) anche 36	18, 24	9, 18, 36	9, 18
Effetti speciali	Singoli fotogrammi	con caricatore muto	con caricatore muto	●	●
	Acceleratore (riprese a 9 fot/sec)	●	●	●	●
	Autom. dissolvenze (immag. e suono)	●	●	●	●
	Rallentatore (con caricatore muto)	●	●	●	●
	Variotimer (tre intervalli di scatto) (con caricatore muto)	●	●	●	●
	Programma di autoripresa (scene di due durate differenti, con ritardo programmato; segnali LED esterni)	●	●	●	●

	Modello	Eumig Sound 128 XL	Eumig Sound 125 XL	Eumig 128 XL	Eumig 125 XL	
Sezione sonora	Testina	Testina magnetica KA 21 con supporto e specchio polare dritto				
	Angolo azimutale	0 ± 15'				
	Amplificatore a regolazione automatica di livello (AGC)	●				
	Campo di regolazione	62 dB				
	Commutazione di sensibilità	10 dB				
	Gamma di frequenze	a 18 fot/sec	60-8200 Hz			
		a 24 fot/sec	60-10000 Hz			
	Coefficiente di distorsione, K 3	< 0,6%				
	Fluttuazione di scorrimento (DIN 45507)	< 0,4%				
	Regolazione dell'entrata microfonica Normal/Low	●				
	Segnale di ripresa sonora in corso, luce verde	●				
	Prese	Entrata „micro“ per microfono a mano	●	●		
Entrata „micro“ per microfono a innesto		●	●			
Cuffia d'ascolto		●	●			
Telecomando		●	●	●	●	
Altre caratteristiche tecniche	Contatto a impulsi per la sincronizzazione di un sistema sonoro esterno			●		
	Impostazione automatica della sensibilità, anche per pellicole tipo G	●	●	●	●	
	Filtro di conversione incorporato	●	●	●	●	
	Comando filtro manuale mediante cursore o automatico con caricatore tipo G	●	●	●	●	
	Numero delle pile	6	6	4	4	
	Possibilità di usare accumulatori NC	●	●	●	●	
	Impugnatura pieghevole			●	●	
	Prova batteria	●	●	●	●	
	Interruttore generale, bloccabile per riprese su treppiede e per il trasporto	●	●	●	●	
	Tasto di ripresa elettromagnetico	●	●	●	●	
	Contametri ad azzeramento automatico	●	●	●	●	
	Caricatori Super 8 muti	●	●	●	●	
	Caricatori Super 8 sonori	●	●			
	Dimensioni - lunghezza x larghezza x altezza, senza impugnatura, in mm	152 x 56 x 128	152 x 56 x 128	138 x 53 x 100	138 x 53 x 100	
	Peso, in g	1275	1160	1150	1080	
	Access. di corr.	Addizionale supergrandangolare PMA	●	●	●	●
		Telecomando	●	●	●	●
		Paraluce	●	●	●	●
Cinghietta		●	●	●	●	
Access. a rich.	Microfono	●	●			
	Microfono direzionale telescopico	●	●			
	Cavo di prolunga (10 m) per il telecomando	●	●	●	●	
	Cavo di prolunga (5 m) per il microfono	●	●			
Borsa	●	●	●	●		

Caratteristiche e dotazione soggette a modifica senza preavviso.

Distribuzione e assistenza in Italia:

ERCA S.p.A.

viale Certosa 49 · 20149 Milano

telefono (02) 325.241 / 390.047

telegrafo: ERCAFO · telex: 332464 ERCAMI I



... film migliori con semplicità.

Cineprese super 8 sonore
EUMIG Sound 128 XL
EUMIG Sound 125 XL

Cineprese super 8
EUMIG 128 XL
EUMIG 125 XL



**Active
Generation**

ON I...S VON EUMIG NEW FROM EUMIG NEW FROM
AN EUMIG NIEUWS VAN EUMIG NYT FRA EUMIG NYT FRA EU
RÅN EUMIG NYTT FRÅN EUMIG NOVITÀ EUMIG NOVITÀ EUM
EUMIG NOUVEAUTÉS CHEZ EUMIG NYTT FRA EUMIG NYTT FI
UUKSIA EUMIG UUTUUKSIA NOVIDADES DE EUMIG NOVEDA
E EUMIG NOVEDADES DE EUMIG NEW FROM EUMIG NEW FRO
DM EUMIG NEW FROM EUMIG NEUES VON EUMIG NEUES VOI

Eumig 125 XL Dati tecnici

- Obiettivo:** Eumig Macro Viennon 1,2/8-40 mm multicoated con zoom 5X e caratteristica XL • Otturatore con angolo d'apertura di 220° • Posizione «macro» per distanze di ripresa a partire dalla lente frontale • Addizionale supergrandangolare $f = 4,5$ mm • Filettatura per filtri M 55 x 0,75 • Zoom manuale e a motore.
- Mirino:** Mirino reflex • Oculare regolabile (± 5 diottrie) • Telemetro a immagine spezzata con divisione diagonale.
- Informazioni nel mirino:** Trascinamento pellicola, fine pellicola, caricatore mancante, obiettivo in posizione PMA, diaframma regolato, sovra/sottoesposizione, filtro di conversione in posizione «luce artificiale», controllo batteria.
- Misurazione dell'esposizione:** Misurazione TTL (attraverso l'obiettivo) • Possibilità di correzione per le riprese controluce • Regolazione completamente automatica del diaframma • Possibilità di blocco del diaframma.
- Velocità di ripresa:** 9 e 18 fotogrammi al secondo • Singoli fotogrammi.
- Pellicole utilizzabili:** Caricatori Super 8 • Impostazione automatica della sensibilità (anche con pellicole tipo G) • Filtro di conversione incorporato a comando manuale mediante cursore o automatico con caricatori tipo G.
- Altre caratteristiche tecniche:** Alimentazione elettrica mediante quattro pile, sostituibili con accumulatori NC (ricaricabili fuori dall'apparecchio) • Presa per telecomando • Interruttore generale bloccabile per riprese su treppiede e per il trasporto; possibilità di filmare in marcia continua • Prova batteria • Impugnatura pieghevole.
- Dimensioni d'ingombro:** 138 x 53 x 100 mm (impugnatura esclusa).
- Peso:** 1080 g.
- Accessori di corredo:** Addizionale supergrandangolare PMA • Telecomando • Paraluce • Cinghietta.
- Accessori a richiesta:** Cavo di prolunga (10 m) per il telecomando • Borsa.

Distribuzione e assistenza in Italia:

ERCA S.p.A.

viale Certosa 49 • 20149 Milano
telefono (02) 325.241 / 390.047
telegrafo: ERCAFO • telex: 332464 ERCAMI I

Caratteristiche e dotazione soggette a modifica senza preavviso.

eumig[®]



Eumig 128 XL

La maneggevole Super 8 con zoom 8X, completa di tutte le raffinatezze che fanno la gioia del cineasta ambizioso.

1,2 di luminosità, trattamento antiriflessi multiplo e otturatore con angolo d'apertura di 220° permettono di affrontare con successo qualsiasi situazione di ripresa. L'addizionale supergrandangolare $f = 4$ mm, compreso nella dotazione di serie, amplia il massimo angolo di campo a ben 68°.

Eccellente dotazione, con la possibilità di eseguire numerosi effetti speciali.

Eumig 128 XL Dati tecnici

- Obiettivo:** Eumig Macro Viennon 1,2/7-56 mm multicoated con zoom 8X e caratteristica XL • Otturatore con angolo d'apertura di 220° • Posizione «macro» per distanze di ripresa a partire dalla lente frontale • Addizionale supergrandangolare $f = 4$ mm • Filettatura per filtri M 58 x 0,75 • Zoom manuale e a motore.
- Mirino:** Mirino reflex • Oculare regolabile (± 5 diottrie) • Telemetro a immagine spezzata con divisione diagonale.
- Informazioni nel mirino:** Trascinamento pellicola, fine pellicola, caricatore mancante, obiettivo in posizione PMA, diaframma regolato, sovra/sottoesposizione, filtro di conversione in posizione «luce artificiale», controllo batteria.
- Segnali luminosi esterni:** Programma di autoripresa (LED verde: periodo di ritardo in corso; LED rosso: ripresa in corso) • Ripresa sonora in corso (LED verde frontale).
- Misurazione dell'esposizione:** Misurazione TTL (attraverso l'obiettivo) • Possibilità di correzione per le riprese controluce • Regolazione completamente automatica del diaframma • Possibilità di blocco del diaframma.
- Velocità di ripresa:** 9 e 18 fotogrammi al secondo, con la possibilità di inserire il rallentatore a 36 fot/sec • Singoli fotogrammi.
- Pellicole utilizzabili:** Caricatori Super 8 • Impostazione automatica della sensibilità (anche con pellicole tipo G) • Filtro di conversione incorporato, a comando manuale mediante cursore o automatico con caricatori tipo G.
- Dispositivi per effetti speciali:** Cronoruttore per scatti automatici a intervalli fissi di 1, 2 o 10 secondi • Temporizzatore con due programmi di autoripresa (singole scene della durata di 6 o 10 secondi, con periodo di ritardo di 10 secondi); segnali LED sul frontale della cinepresa.
- Altre caratteristiche tecniche:** Alimentazione elettrica mediante quattro pile, sostituibili con accumulatori NC (ricaricabili fuori dall'apparecchio) • Presa per telecomando • Interruttore generale, bloccabile per riprese su treppiede e per il trasporto; possibilità di filmare in marcia continua • Prova batteria o impugnatura pieghevole.
- Dimensioni d'ingombro:** 138 x 53 x 100 mm (impugnatura esclusa).
- Peso:** 1150 g.
- Accessori di corredo:** Addizionale supergrandangolare PMA • Telecomando • Paraluce • Cinghietta.
- Accessori a richiesta:** Cavo di prolunga (10 m) per il telecomando • Borsa.

Distribuzione e assistenza in Italia:

ERCA S.p.A.

viale Certosa 49 • 20149 Milano
telefono (02) 325.241 / 390.047
telegrafo: ERCAFO • telex: 332464 ERCAMI I

Caratteristiche e dotazione soggette a modifica senza preavviso.

eumig®



Eumig Sound 125 XL

Cinepresa sonora universale con ottica ultraluminosa, blocco sonoro di qualità professionale e addizionale, supergrandangolare di corredo.

Obiettivo 1,2/8-40 mm con zoom 5X e caratteristica XL spinta per il totale sfruttamento della luce disponibile.

Blocco sonoro con prestazioni comparabili a quelle dei più moderni proiettori Super 8 sonori, per il massimo godimento dei suoni in tutta la gamma delle frequenze acustiche.

Eumig Sound 125 XL Dati tecnici

- Obiettivo:** Eumig Macro Viennon 1,2/8-40 mm multicoated con zoom 5X e caratteristica XL • Otturatore con angolo d'apertura di 220° • Posizione «macro» per distanze di ripresa a partire dalla lente frontale • Addizionale supergrandangolare $f = 4,5$ mm • Filettatura per filtri M 55 x 0,75 • Zoom manuale e a motore.
- Mirino:** Mirino reflex • Oculare regolabile (± 5 diottrie) • Telemetro a immagine spezzata con divisione diagonale.
- Informazioni nel mirino:** Trascinamento pellicola, fine pellicola, caricatore mancante, obiettivo in posizione PMA, diaframma regolato, sovra/sottoesposizione, filtro di conversione in posizione «luce artificiale», ripresa sonora in corso, controllo batteria.
- Segnali luminosi esterni:** Ripresa sonora in corso (LED verde frontale).
- Misurazione dell'esposizione:** Misurazione TTL (attraverso l'obiettivo) • Possibilità di correzione per le riprese controluce • Regolazione completamente automatica del diaframma • Correzione individuale del diaframma (± 1 valore) mediante un regolatore posto nel vano caricatore • Possibilità di blocco del diaframma.
- Velocità di ripresa:** 18 e 24 fotogrammi al secondo; anche singoli fotogrammi con caricatori muti.
- Pellicole utilizzabili:** Caricatori Super 8 sonori o muti • Impostazione automatica della sensibilità (anche con pellicole tipo G) • Filtro di conversione incorporato a comando manuale mediante cursore o automatico con caricatori tipo G.
- Dispositivi per effetti speciali:** Dissolvenze d'apertura e di chiusura eseguibili in completo automatismo sia per l'immagine che per il suono.
- Altre caratteristiche tecniche:** Alimentazione elettrica mediante sei pile, sostituibili con accumulatori NC (ricaricabili fuori dall'apparecchio) • Presa per telecomando • Interruttore generale bloccabile per riprese su treppiede e per il trasporto; possibilità di filmare in marcia continua • Prova batteria.
- Sezione sonora:** Amplificatore di registrazione a regolazione automatica di livello • Entrata per microfono a mano e microfono a innesto diretto • Selettore di sensibilità (normale/bassa) per l'entrata microfonica.
- Dimensioni d'ingombro:** 152 x 56 x 128 mm (impugnatura esclusa).
- Peso:** 1160 g.
- Accessori di corredo:** Addizionale supergrandangolare PMA • Telecomando • Paraluce • Cinghietta • Microfono.
- Accessori a richiesta:** Microfono direzionale telescopico • Cavo di prolunga (10 m) per il telecomando • Cavo di prolunga (10 m) per il microfono direzionale • Borsa.

Distribuzione e assistenza in Italia:

ERCA S.p.A.

viale Certosa 49 • 20149 Milano
telefono (02) 325.241 / 390.047
telegrafo: ERCAFO • telex: 332464 ERCAMI I

Caratteristiche e dotazione soggette a modifica senza preavviso.

eumig®



Eumig Sound 128 XL

Cinepresa Super 8 sonora di classe superiore con zoom 8X a caratteristica XL spinta, posizione «macro» per distanze di ripresa a partire dalla lente frontale e addizionale supergrandangolare di corredo.

Blocco sonoro con caratteristiche e prestazioni professionali per il completo sfruttamento della qualità «audio» dei più moderni proiettori Super 8 sonori.

Eccezionali possibilità pratiche grazie a una raffinata combinazione di prerogative di prim'ordine.

Eumig Sound 128 XL Dati tecnici

- Obiettivo:** Eumig Macro Viennon 1,2/7-56 mm multicoated con zoom 8X e caratteristica XL • Otturatore con angolo d'apertura di 220° • Posizione «macro» per distanze di ripresa a partire dalla lente frontale • Aggiuntivo supergrandangolare $f = 4$ mm • Filettatura per filtri M 58 x 0,75 • Zoom manuale e a motore.
- Mirino:** Mirino reflex • Oculare regolabile (± 5 diottrie) • Telemetro a immagine spezzata con divisione diagonale.
- Informazioni nel mirino:** Trascinamento pellicola, fine pellicola, caricatore mancante, obiettivo in posizione PMA, diaframma regolato, sovra/sottoesposizione, filtro di conversione in posizione «luce artificiale», ripresa sonora in corso, controllo batteria.
- Segnali luminosi esterni:** Programma di autoripresa (LED verde: periodo di ritardo in corso; LED rosso: ripresa in corso) • Ripresa sonora in corso (LED verde frontale).
- Misurazione dell'esposizione:** Misurazione TTL (attraverso l'obiettivo) • Possibilità di correzione per le riprese controluce • Regolazione completamente automatica del diaframma • Correzione individuale del diaframma (± 1 valore) mediante un regolatore posto nel vano caricatore • Possibilità di blocco del diaframma.
- Velocità di ripresa:** 18 e 24 fotogrammi al secondo; con caricatori muti, possibilità aggiuntiva di inserire il rallentatore a 36 fot/sec e di scattare singoli fotogrammi.
- Pellicole utilizzabili:** Caricatori Super 8 sonori o muti • Impostazione automatica della sensibilità (anche con pellicole tipo G) • Filtro di conversione incorporato, a comando manuale mediante cursore o automatico con caricatori tipo G.
- Dispositivi per effetti speciali:** Dissolvenze d'apertura e di chiusura eseguibili in completo automatismo, sia per l'immagine che per il suono • Variotimer per scatti automatici a intervalli fissi di 1, 2 o 10 secondi • Temporizzatore con due programmi di autoripresa (singole scene della durata di 6 o 10 secondi, con periodo di ritardo di 10 secondi); segnali LED sul frontale della cinepresa.
- Altre caratteristiche tecniche:** Alimentazione elettrica mediante sei pile, sostituibili con accumulatori NC (ricaricabili fuori dall'apparecchio) • Presa per telecomando • Interruttore generale, bloccabile per riprese su treppiede e per il trasporto; possibilità di filmare in marcia continua • Prova batteria.
- Sezione sonora:** Amplificatore di registrazione a regolazione automatica di livello • Entrata per microfono a mano e microfono a innesto diretto • Selettore di sensibilità (normale/bassa) per l'entrata microfonica.
- Dimensioni d'ingombro:** 152 x 56 x 128 mm (impugnatura esclusa).
- Peso:** 1275 g.
- Accessori di corredo:** Aggiuntivo supergrandangolare PMA • Telecomando • Paraluce • Cinghietta • Microfono.
- Accessori a richiesta:** Microfono direzionale telescopico • Cavo di prolunga (10 m) per il telecomando • Cavo di prolunga (10 m) per il microfono direzionale • Borsa.

Distribuzione e assistenza in Italia:

ERCA S.p.A.

viale Certosa 49 • 20149 Milano
telefono (02) 325.241 / 390.047
telegrafo: ERCAFO • telex: 332464 ERCAMI I

Caratteristiche e dotazione soggette a modifica senza preavviso.

eumig[®]



Eumig S 934 automix

Automix è la nuova rivoluzionaria formula di sonorizzazione concepita dalla Eumig per la realizzazione di film sonori di grande effetto e di qualità professionale: sicura, veloce e perfetta. Col messaggio elettronico automatico di musica e parlato.

Il luminoso zoom da proiezione Eumig Vario-Eupronet 1,4/17-30 mm multicoated e la lampada alogena 12 V/100 W con specchio a luce fredda garantiscono una resa ottica di altissima qualità.

L'Eumig S 934 automix è un proiettore Super 8 sonoro completo come pochi e semplice da usare come nessun altro.

Eumig S 934 automix **Dati tecnici**

SEZIONE OTTICA

- Formato:** Super 8.
- Capacità delle bobine:** 240 m.
- Obiettivo:** Zoom 1,4/17-30 mm multicoated.
- Velocità di proiezione:** Regolabile da 18 a 24 fotogrammi al secondo.
- Caricamento:** Completamente automatico da bobina a bobina.
- Modi di funzionamento:** Proiezione muta in marcia avanti o in retromarcia (testina magnetica in posizione retratta), proiezione sonora in marcia avanti. Avanzamento a lampada spenta, ma col blocco sonoro in posizione di lavoro per le operazioni di sonorizzazione indipendenti dall'immagine.
- Illuminazione:** Lampada alogena 12 V/100 W con specchio a luce fredda incorporato e circuito economizzatore per il preriscaldamento.
- Altre caratteristiche tecniche:** Interruttore generale • Possibilità di aggancio del visore Eumig a luce diurna.

SEZIONE SONORA

- Possibilità di sonorizzazione:** Regolazione automatica del livello di registrazione e comando di missaggio • Sistema di sonorizzazione automix con missaggio automatico di musica e parlato su un'unica pista magnetica e accompagnamento musicale nelle pause del parlato.
- Spie luminose:** Registrazione in corso.
- Potenza di amplificazione:** 10 W musicale tramite altoparlante esterno, 5 W musicale con l'altoparlante incorporato.
- Curva di risposta:** Da 80 a 9000 Hz a 18 fotogrammi al secondo.
- Fattore di distorsione:** Massimo 0,5%.
- Rapporto segnale/rumore di fondo:** Minimo 50 dB.
- Altoparlante:** Incorporato, potenza 5 W musicale; presa per altoparlante esterno.
- Altre caratteristiche tecniche:** Entrata combinata «micro» e «fono» • Possibilità di controllo in diretta della registrazione mediante altoparlante incorporato • Regolatore di tono • Entrata/uscita di linea (per il collegamento di un amplificatore ausiliario esterno).

CARATTERISTICHE GENERALI

- Accessori di corredo:** Microfono con tasto d'accensione • Cavo d'alimentazione • Bobina da 180 m • Taglierina.
- Accessori a richiesta:** Cavo di registrazione universale • Disco/cassetta con musiche e rumori d'ambiente • Valigetta • Bobine Eumig • Visore a luce diurna.
- Dimensioni d'ingombro:** 335 x 206 x 247 mm.
- Peso:** Circa 8,5 kg.

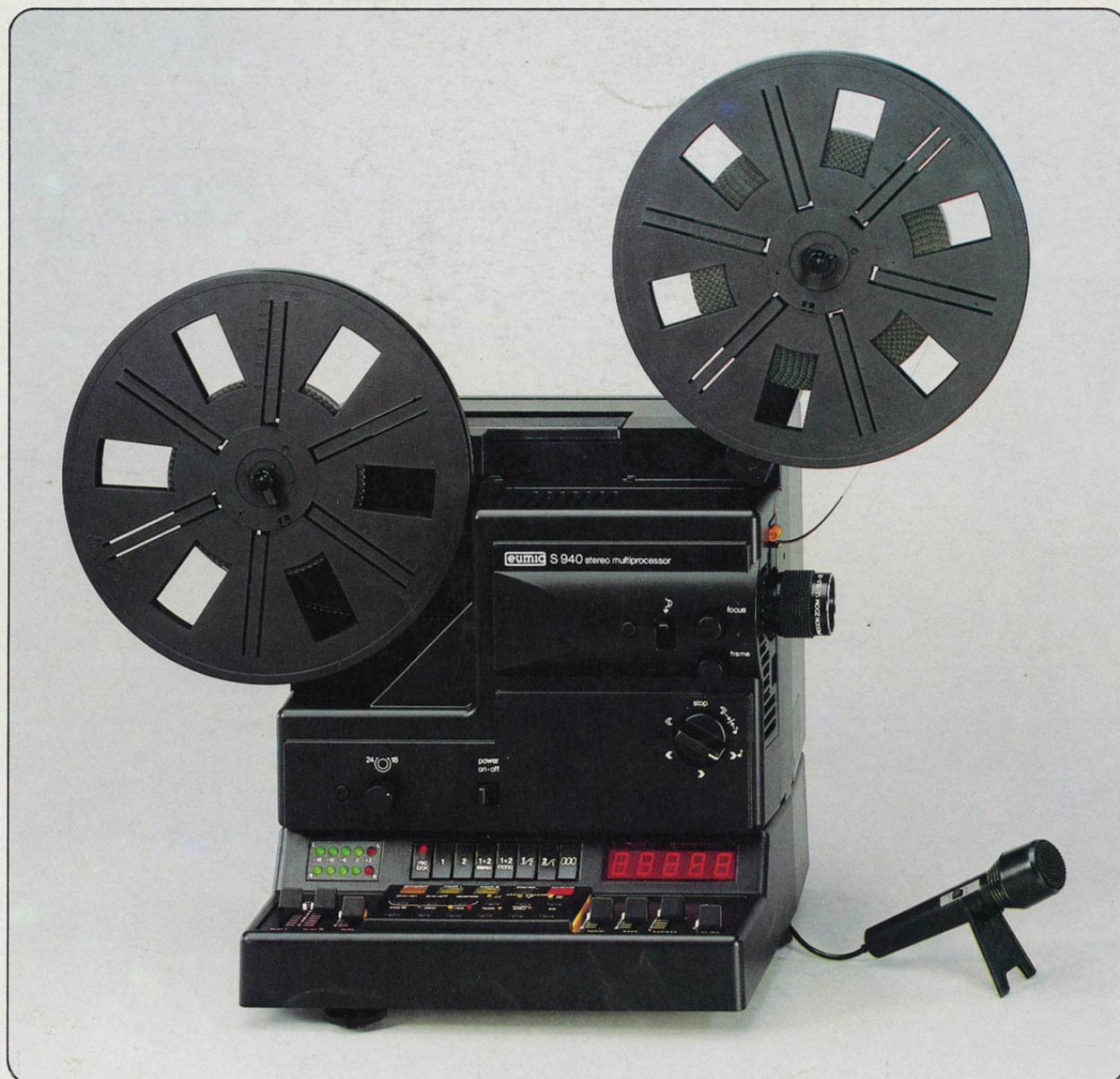
Distribuzione e assistenza in Italia:

ERCA S.p.A.

viale Certosa 49 • 20149 Milano
telefono (02) 325.241 / 390.047
telegrafo: ERCAFO • telex: 332464 ERCAMI I

Caratteristiche e dotazione soggette a modifica senza preavviso.

eumig[®]



Eumig S 940 stereo multiprocessor

Questo proiettore Super 8 sonoro per sonorizzazione programmata con selezione a tasti rappresenta il vertice della gamma Eumig e si rivolge ai cineamatori dalle grandi ambizioni.

La moderna tecnologia dei microprocessori integrati rende possibili un gran numero di funzioni elettroniche di programmazione, comando e controllo, e permette di realizzare qualsiasi effetto sonoro con esemplare comodità e assoluta sicurezza.

L'Eumig S 940 stereo multiprocessor è un precursore su tutta la linea: sia per la varietà delle possibilità di sonorizzazione che per la qualità della riproduzione ottica e acustica.

Eumig S 940 **Dati tecnici** stereo multiprocessor

SEZIONE OTTICA

- Formato:** Super 8.
Capacità delle bobine: 240 m.
Obiettivo: Zoom 1,2/12,5-25 mm multicoated.
Velocità di proiezione: Regolabile da 18 a 24 fotogrammi al secondo.
Contafotogrammi: Elettronico digitale, con la possibilità di richiamare la lunghezza delle scene espressa in secondi di proiezione a 18 fotogrammi al secondo.
Caricamento: Completamente automatico da bobina a bobina.
Modi di funzionamento: Proiezione muta in marcia avanti o in retromarcia (testina magnetica in posizione retratta), proiezione sonora in marcia avanti. Avanzamento a lampada spenta, ma col blocco sonoro in posizione di lavoro, per le operazioni di sonorizzazione indipendenti dall'immagine.
Illuminazione: Lampada alogena 15 V/150 W con specchio a luce fredda incorporato e circuito economizzatore per il preriscaldamento.
Altre caratteristiche tecniche: Interruttore generale • Possibilità di aggancio del visore Eumig a luce diurna.

SEZIONE SONORA

- Possibilità di sonorizzazione:** Regolazione automatica o manuale del livello di registrazione con doppio indicatore LED a cinque elementi su un quadro di comando illuminato • Registrazione e riproduzione sonore su doppia pista • Registrazione e riproduzione stereofoniche • Sistema Automatic Duoplay per la compensazione reciproca dei volumi di riproduzione • Sistema Multiplay • Sincronizzazione sul fotogramma • Missaggio elettronico automatico di musica e parlato (sistema Automix) • Telecomando di un registratore magnetico.
Programmazione: Registrazione sonora con comando a microprocessori di un massimo di 16 effetti di transizione a programmazione libera • Funzionamento simulato per il controllo preliminare della programmazione e dell'accompagnamento musicale.
Spie luminose: Modo di funzionamento, preselezione di registrazione, registrazione in corso, Multiplay, missaggio, forma di transizione, ecc.
Potenza di amplificazione: 2 x 20 W tramite altoparlanti esterni, 15 W musicale con altoparlante incorporato.
Curva di risposta: Da 40 a 11.000 Hz a 18 fotogrammi al secondo.
Fattore di distorsione: Massimo 0,4%.
Rapporto segnale/rumore di fondo: Minimo 50 dB.
Altoparlante: Incorporato, potenza 10 W sinusoidale; prese per altoparlanti esterni accoppiati ai canali destro e sinistro.
Possibilità di regolazione (comandi a cursore): Volume, bassi e acuti (regolatori di tono operanti per entrambi i canali), missaggio, livello di registrazione (regolatori separati per i due canali), bilanciamento.
Altre caratteristiche tecniche: Certificato di prova individuale per l'attestazione della gamma di frequenze • Entrata combinata «micro» e «fono» • Presa per amplificatore ausiliario • Possibilità di utilizzare il microfono col sistema Public Address • Possibilità di controllo in diretta della registrazione mediante altoparlante incorporato o cuffia d'ascolto • Presa per cuffia stereo.

CARATTERISTICHE GENERALI

- Accessori di corredo:** Microfono con tasto d'accensione • Cavo d'alimentazione • Bobina da 240 m • Taglierina • Saggio di film prepestato (4 m) • Certificato di prova.
Accessori a richiesta: Cavo di registrazione universale stereo • Adattatore per secondo microfono • Disco/cassetta con musiche e rumori d'ambiente • Bobine Eumig • Visore a luce diurna.
Dimensioni d'ingombro: 350 x 272 x 320 mm.
Peso: Circa 11 kg.

Distribuzione e assistenza in Italia:

ERCA S.p.A.

viale Certosa 49 • 20149 Milano
telefono (02) 325.241 / 390.047
telegrafo: ERCAFO • telex: 332464 ERCAMI I

Caratteristiche e dotazione soggette a modifica senza preavviso.



**Eumig Photokino
Gesellschaft m.b.H.**
Nibelungengasse, 13
1010 Vienna Austria



EUMIG S931 soundsystem

La potenza d'uscita musicale di 10 W dell'amplificatore e la gamma di frequenze da 80 a 10.000 Hz (a 24 f./s.) garantiscono suoni fedeli e puri.

Il luminoso zoom da proiezione Vario Eupronet 1,3/16,5-30 mm trattato ed il particolare sistema

di illuminazione determinano un sensibile guadagno in brillantezza e contrasto, una migliore definizione delle immagini ed una resa più luminosa ed elevata.

Il collaudato sistema di trasporto del film offre una proiezione silenziosa, con immagini stabili ed

una sicura protezione della pellicola.

L' S 931 soundsystem fa di ogni proiezione uno spettacolo sonoro perfetto. Come è nella tradizione del prestigioso marchio Eumig.



Dati tecnici

SEZIONE OTTICA

- Formati:** Super 8, Single 8.
Capacità delle bobine: 180 m (pellicola in acetato).
Obiettivo: Zoom 1,3/16,5-30 mm.
Velocità di proiezione: 18/24 fotogrammi secondo.
Caricamento: Completamente automatico da bobina a bobina.
Modi di funzionamento: Proiezione muta in marcia avanti o in retromarcia (testina magnetica in posizione retratta), proiezione sonora in marcia avanti • Riavvolgimento rapido esterno ed interno attraverso il canale film.
Illuminazione: Lampada alogena 12 V/100 W con specchio a luce fredda incorporato.

SEZIONE SONORA

- Possibilità di sonorizzazione:** Regolazione automatica del livello di registrazione e comando di missaggio.
Spie luminose: Registrazione in corso.
Potenza amplificatore: 10 W musicali su altoparlante esterno 4 Ohm.
Curva di risposta: Da 80 a 10.000 Hz a 24 fotogrammi secondo.
Rapporto segnale/rumore di fondo: Minimo 45 dB (secondo Din 45633/A).
Altoparlante: Incorporato, potenza 6 W, presa per altoparlante esterno.
Altre caratteristiche tecniche: Entrata combinata «micro» e «fono» • Possibilità di controllo in diretta della registrazione tramite altoparlante incorporato.

CARATTERISTICHE GENERALI

- Accessori di corredo:** Microfono • Cavo di alimentazione • Bobina 180 m.
Dimensioni di ingombro: 293 x 190 x 238 mm.
Peso: 8 kg (approx).

Rivenditore autorizzato